

外研社

精编

俄汉汉俄
词典

ТЩАТЕЛЬНО-РЕДАКТИРОВАННЫЙ СЛОВАРЬ

РУССКО-КИТАЙСКОГО И

КИТАЙСКО-РУССКОГО ЯЗЫКОВ

外语教学与研究出版社



ТИИПАТЕЖИ ЬНО-РЕІАКТІРОВАНИИ НТСТНОВАРЬ
РУСОКО-КМТАНCKOTON

俄汉部分编写人员

王维国 谢志敏 徐宏昭 虞云龙
李艳玲 陈元中 王燕秋 王保林

外语教学与研究出版社
北京

图书在版编目(CIP)数据

外研社精编俄汉汉俄词典/王维国等编.—北京:
外语教学与研究出版社,2011.3
ISBN 978-7-5135-0684-7

I. ①外… II. ①王… III. ①俄语—词典
②词典—俄、汉 IV. ①H356

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2011) 第 034752 号



悠游网—外语学习 一网打尽
www.2u4u.com.cn
阅读、视听、测试、交流、共享

提供海量电子文档、视频、MP3、手机应用下载!

出版人:于春迟
责任编辑:周小成
执行编辑:米淑惠
封面设计:张峰
出版发行:外语教学与研究出版社
社址:北京市西三环北路19号(100089)
网址:<http://www.fltrp.com>
印刷:紫恒印装有限公司
开本:805×1300 1/64
印张:30.5
版次:2011年3月第1版
2011年3月第1次印刷
书号:ISBN 978-7-5135-0684-7
定价:45.90元

* * *
购书咨询:(010)88819929 电子邮箱:club@fltrp.com
如有印刷、装订质量问题,请与出版社联系
联系电话:(010)61207896 电子邮箱:zhijian@fltrp.com
制售盗版必究 举报查实奖励
版权保护办公室举报电话:(010)88817519
物料号:206840001

出版说明

现在我国与世界的联系日趋紧密。外语作为“记载人类文明,沟通世界文化”的工具,它的重要性更加凸显出来。越来越多的人开始学习外语,使用外语,研究外语。对于广大外语学习者来说,一部收词适量、释义精当而又便于携带的词典确实是不可缺少的工具书。

为此,我们根据多年来编纂词典的经验,组织一批知名专家学者编写了这套系列外汉—汉外词典(包括英、法、德、俄、韩、日等语种),以期能更好地满足读者的需要。

本系列词典主要具有以下几个特点:

1. 收词新颖,时代感强。在词典的编纂过程中,我们注意收录了一些近年来新出现的已经广泛使用的政治、经济和科技领域的新词汇,力求反映当代社会的最新发展。

2. 选词精当,释义准确。编写者在多方参考国外同类词典的基础上,兼顾国内读者的习惯与需要,特别注重选词、释义、例证的规范、准确和实用,充分体现“精编”的特点。

3. 双向查阅,使用方便。本词典分外汉、汉外两部分,既可从外语查汉语,又可从汉语查外语,满足读者不同的需要。另外汉外部分的词条加注了汉语拼音,可供外国人学习汉语时查阅。

作为便携式通用语文词典,本系列词典既适合具有初、中级外语水平的学习者使用,也可供专业人员日常查阅释疑所用,是一部理想的随身工具书。

外语教学与研究出版社

2011年3月

前 言

《外研社·精编俄汉汉俄词典》共收词 5 万余条,其中俄汉部分约 2.5 万条,汉俄部分约 3 万条。既收录了俄语和汉语的基础词汇、常用短语、广为使用的科技术语,又收录了近期出现的新词,力求能够反映现代俄语和汉语词汇的发展状况。

这部词典首先是为初学者编写的,同时也考虑到已具备一定俄语水平读者的需要。它的特点是:选词精炼,体例一目了然,便于查找,释义贴切,简明易懂,例证有的放矢,实用性强。另外,携带方便,利于读者查阅。

编者

2011 年 3 月

凡 例

一、词条

条目词按俄文字母表字母顺序排列，黑正体印刷。词条语法标注有两种：

1. 诸如[阳]或[未]等用于表示其前的词是名词阳性形式或动词未完成体形式。如：молоде́ц, -ца[阳]或 бодрить, -рю, -ришь[未]。

2. 为了表示其后形式的语法属性，则采用第二种方法。如：名 вели́чественность, -и[阴]或形 ве́кторный, -ая, -ое。

词条其他标注使用尖括号〈〉与缩略语。如：борода́ч, -а́[阳]〈口〉有大胡子的人。

词条内包括由条目词构成的派生词和成语。

二、名词和形容词变格说明

正文后附有名词变格表、形容词变格表、数词变格表、代词变格表。

名词

1. 凡未标出格的变化形式的名词，除标[不变]者外，均按变格表变化。

2. 凡名词标出二格形式时，其余各格均以二格形式为准按变格表类推。如：

молоде́ц, -дцá [阳]，其余各格应为-дцú, -дцá, -дцóм, -дцé; -дцý, -дцóв, -дцáм, -дцóв, -дцáми, -дцáх

3. 凡名词标出复数格的变化形式时，其余复数各格均以最后一个形式为准按变格表类推。如：

го́род, 复-á[阳]，其余复数各格应为-óв, -áм, -á, -áми, -áх
по́ле, 复-я́, -éй, -я́м [阳]，其余复数各格应为-я́, -я́ми, -я́х

4. 凡用连接符连接的合成词前后两部分都有格的变化时，均加以标明。如：

марксíзм, марксíзма-ленинíзма [阳]

形容词

1. 凡未标出阴性、中性词尾者,均按规则类推。如:

краси́вый,其阴性、中性词尾应为-ая, -ое

вели́кий,其阴性、中性词尾应为-ая, -ое

си́ний,其阴性、中性词尾应为-яя, -ее

2. 凡形容词标出短尾形式时,其余短尾形式应以最后一个形式为准按变化规则类推。如:

краси́вый, -и́в,其余短尾形式应为-и́ва, -и́во, -и́вы

пого́дный, -ден, -дна,其余短尾形式应为-дно, -дны

вели́кий, -и́к, -а 或 -а́,其余短尾形式应为-о 或 -о́, -и 或 -и́

三、动词变位说明

1. 凡标出单一、单二人称形式时,其余各人称形式均按下表类推:

第一变位法			第二变位法	
1	-у, -ю	-ем	-ю, -у	-им
2	-ешь	-ете	-ишь	ите
3	-ет	-ут, -ют	-ит	-ят, -ат

2. 凡只标出单三人称形式时,说明不用一、二人称。

3. 由后缀构成的对应体以完成体动词为主词条,由前缀或异根构成的对应体以完成体动词为主词条,个别情况例外。

4. 凡对应体动词的人称变化与主词条相同时,则不再标明。

四、符号的说明

1. 代替符号“~”用来代替条目词(包括动词对应体)或其前一部分;在||后用替该符号后的副词、名词或其前一部分;其解中已标明只用某一形式时,该解中的代替符号只能代替该一形式前一部分;代替符号用在句首时,该符号所代替的词的第一个字母应理解为大写。

2. “◇”菱形号表示俄语的俗语、成语、惯用语。

略语表

1. 语法

被形过	被动形动词过去时形式
不变	阳性不变化名词
不变	不变化名词
不定	不定代词(副词)
不定数	不定量数词
插	插入语
长尾	形容词长尾形式
代	代词
单	名词的单数形式
定	定语
短尾	形容词短尾形式
反身	反身动词
否定	否定代词(副词)
复	名词的复数形式
副	副词
关系	关系代词
集	集合名词(数词)
连	连接词
名	名词
命	动词命令式
拟声	拟声语
前	前置词
人称	人称代词

数	数词
叹	感叹词
完	动词完成体
完,未	兼体动词
未	动词未完成体
谓	谓语句
无	无人称动词
物主	物主代词
限定	限定代词
形	形容词
序数	序数词
阳	阳性名词
阳,阴	共性名词
一次	动词完成一次体
疑问	疑问代词(副词)
阴	阴性名词
语气	语气词
中	中性名词

2. 词汇、修辞

贬	带贬低的语气
不赞	不赞成用语
财	财政
粗	粗野用语
电	电学

动	动物学	生理	生理学
法	法学	诗	诗歌
方	方言	史	历史
讽	讽刺词语	书	书面用语
公文	公文用语	数	数学
古	古代,古语	俗	俚俗词语
海	航海	俗	俚俗用词
化	化学	缩	缩略语
计	计算机	体	体育
技	技术	天文	天文学
建	建筑	统	统计学
解	解剖学	婉	婉转用法
经	经济	文	文学
剧	戏剧	心理	心理学
军	军事,军队,军人	信	信息技术
口	口语	谑	戏谑用语
矿	矿业	雅	高雅词语
乐	音乐	谚	谚语
理	物理学	药	药
林	林业	医	医学
逻	逻辑学	艺	艺术
骂	骂人用语	印	印刷
藐	藐视	邮	邮政
蔑	蔑视	语	语言学
民诗	民间诗歌	哲	哲学
昵	亲昵用语	政	政治
农	农业	植	植物学
商	商业	转	转义
摄	摄影	转	转义
生	生物学	宗	宗教

俄语字母表

字 母		名 称	字 母		名 称
А	а	[а]	Р	р	[эр]
Б	б	[бэ]	С	с	[эс]
В	в	[вэ]	Т	т	[тэ]
Г	г	[гэ]	У	у	[у]
Д	д	[дэ]	Ф	ф	[эф]
Е	е	[јэ]	Х	х	[ха]
Ё	ё	[јо]	Ц	ц	[цэ]
Ж	ж	[жэ]	Ч	ч	[че]
З	з	[зэ]	Ш	ш	[ша]
И	и	[и]	Щ	щ	[ш̄а]
Й	й	[и краткое]	Ъ	ъ	[твёрдый знак]
К	к	[ка]	Ы	ы	[ы]
Л	л	[эль]	Ь	ь	[мягкий знак]
М	м	[эм]	Э	э	[э оборотное]
Н	н	[эн]	Ю	ю	[ју]
О	о	[о]	Я	я	[ја]
П	п	[пэ]			

目 录

俄汉部分

凡例	3
略语表	5
俄语字母表	7
词典正文	1
附录:变格表	863

汉俄部分

凡例	3
汉语拼音检字表	5
词典正文	1
附录	1035

А



а [连]① (表示对别关系)而,却; 而是,可是 На улице было холодно, ~ дома тепло. 室外挺冷,可是室内倒暖和. ② (表示接续关系)而;就;然后,因此 Вечером он собрался, ~ утром уехал. 昨晚他准备好行装,今早就离开了. ③ (用于句首)而,可是 ~ он не придёт. 可是他不会来了. ◇ **а то** [连]否则,不然(的话) Надо идти быстрее, ~ опоздаем. 该走得快些,不然的话我们会迟到的.

абажу́р, -а [阳]灯罩

аббревиату́ра, -ы [阴]〈书〉缩略语,缩写词,如 исполко́м, вуз

абза́ц, -а [阳] ① (段落起首的)空格 начать писать с ~а 另起一段写 ② (文中的)一段,段落

абисси́нец, -нца, 复 -нцы, -ев [阳]阿比西尼亚人(埃塞俄比亚人的旧称) || 阴 **абисси́нка**, -и || 形 **абисси́нский**, -ая, -ое

абоне́мент, -а [阳](表示使用权的)票,证,券 || 形 **абоне́ментный**, -ая, -ое

абоне́нт, -а [阳]用户,订户 ~ телефонной сети 电话用户 || 形 **абоне́нтный**, -ая, -ое

абони́ровать, -рую, -руешь; -анный [完,未] что 预订,办理(长期票证)

абрикóс, -а 复二格 -ов [阳]杏树,杏子 || 形 **абрикóсный**, -ая, -ое 或 **абрикóсовый**, -ая, -ое. ~ цвет 杏黄色

АБС (〈英语〉ABC) (缩)美国广播公司

абсенте́изм, -а [阳]缺席抵制,弃权主义

абсолюти́зм, -а [阳]君主专制政体 || 形 **абсолюти́стский**, -ая, -ое

абсолю́тный, -тен, -тна, -тно

① 绝对的,无条件的 ~ое большинство 绝对多数 ② 十分的,完全的 || 副 **абсолю́тно**

абстраги́ровать, -рую, -руешь; -анный [完,未] что 〈书〉使…抽象化

абстраги́роваться, -руюсь, -руешься [完,未] от чего 〈书〉得出抽象概念,抽象出来

абстра́кция, -и [阴] ① 抽象化,(从事物、现象中)抽象出 С помощью ~и возникли все логические понятия. 通过抽象引出了各种符合逻辑

辑的概念。② 抽象概念,理论概括 В научной ~и — верное и полное отражение природы. 科学的抽象是对大自然正确、完整的反映。|| 形 **абстрактный**, -ая, -ое. ~ая модель 抽象模式

абсурдный, -ая, -ое; -ден, -дна 荒谬的, 荒诞的 ~ное мнение 荒谬的意见 || 名 **абсурдность** [阴], -и

аваль, -я [阳] 票据担保, 出票人或背书人负有承诺的责任

авангард, -а [阳] ① 先遣队, 前卫队 ② <转> 先锋队

аванзал, -а [阳] (大厅的) 前厅 || 形 **аванзальный**, -ая, -ое

аванпорт, -а [阳] 港口外停泊场, 外港

аванс, -а [阳] 预付, 预支款 выдать ~ 预付 ◇ **делать авансы** кому <口> 竭力向... 表示好感. **аванс задаток** 预付定金 || 形 **авансовый**, -ая, -ое

авансировать, -рую, -руешь; -анный [完, 未] кого-что 预付 (某人、项目) 款

авария, -и [阴] 故障, 事故 || 形 **аварийный**, -ая, -ое. ~ая служба (по устранению аварий) 抢险服务

август, -а [阳] 八月 || 形 **августовский**, -ая, -ое

авиа- [复合词第一部] 表示“航空”、“飞行”, 如 авиабаза

авианосец, -сца [阳] 航空母舰

авиапочта, -ы [阴] 航空邮政, 航空邮件

авиация, -и [阴] ① 航空, 航空兵 гражданская ~ 民航 ② 航空学 || 形 **авиационный**, -ая, -ое

авитаминоз, -а [阳] 维生素缺乏症 || 形 **авитаминозный**, -ая, -ое

австралиец, -ийца 复 -ийцы, -ев [阳] ① 澳大利亚人 ② 澳洲人 || 阴 **австралийка**, -и || 形 **австралийский**, -ая, -ое

австриец, -ийца 复 -ийцы, -ев [阳] 奥地利人 || 阴 **австрийка**, -и || 形 **австрийский**, -ая, -ое

автаркия, -ы [阴] (经济上) 闭关自守

автобиография, -и [阴] 自传, 生平自述 || 形 **автобиографический**, -ая, -ое

автобус, -а [阳] 大轿车, 多座位客车, 公交车 || 形 **автобусный**, -ая, -ое

автодозвон, -а [阳] <计> 自动声音提示; <计> 自动拨号

автозавод, -а [阳] 汽车制造厂 || 形 **автозаводский**, -ая, -ое 或 **автозаводской**, -ая, -ое

автомат, -а [阳] ① 自动机, 自动仪 ② 自动枪, 冲锋枪, 自动射击武器 || 形 **автоматный**, -ая, -ое

автоматика, -и [阴] ① 自动化

技术研究 ② 自动装置、设备
автоматический, -ая, -ое ① 自动的, 自动化的 ~ тормоз 自动闸 ② 机械的, 无意识的 ~ ая отправка драйверов 自动递送驱动程序
автоматичный, -ая, -ое; -чен, -чна 同 автоматический (2解) || 名 **автоматичность**, -и [阴]
автомобиль, -я [阳] 汽车 || 形 **автомобильный**, -ая, -ое. ~ транспорт 汽车运输
автомашина, -ы [阴] 同 автомобиль
автомодель [дэ], -и [阴] 汽车模型
автономия, -и [阴] 自治, 自治权, 自主权
автономный, -ая, -ое; -мен, -мна 自治的, 自主的 ~ ая область 自治州 || 名 **автономность**, -и [阴]
автопортрет, -а [阳] 自画像
автор, -а [阳] 作者, 设计人, 起草者 || 阴 **авторша**, -и <俗> || 形 **авторский**, -ая, -ое
автореферат, -а [阳] 作者对自己著作所写的内容提要 ~ диссертации (自己) 论文内容提要
авторитет, -а [阳] ① 威信, 威望, 权威 завоевать ~ 获得声望 ② 有权威的人
авторство, -а [中] 著作的所属 установить чье-н. ~ 确定作品的作者

авторучка, -и [阴] 自来水笔, 钢笔
автострада, -ы [阴] 汽车路干线, 高速公路
автосцепка, -и [阴] (车厢) 自动挂钩, 自动连接器
автохтон, -а 复 -ы, -ов [阳] <书> 本地人, 土著居民 || 形 **автохтонный**, -ая, -ое
автоцистерна, -ы [阴] 油罐车, 液罐车
авуары [复] ① 资产, 经费 ② 单位和个人在银行的存款 ~ в долларах 美元存款 заморозить ~ 冻结资产(存款)
агат, -а [阳] 玛瑙 || 形 **агатный**, -ая, -ое. ~ ые глаза <转> 又黑又亮的眼睛
агент, -а [阳] ① (机关、企业的) 代办, 代理人 ② 走狗, 爪牙 ③ 间谍, 奸细 || 形 **агентский**, -ая, -ое
агента, -ы [阴] ① 为所面临的事情作的计划、表格、初步方案 ② (信息) 电子计算机操作程序
агентирование, -я [中] 代理, 经办
агентство, -а [中] 代理处, 代办处, 支行 транспортное ~ 运输代理处 телеграфное ~ 通讯社
агит- [复合词第一部] 表示“宣传”、“鼓动”, 如 агитбригада, агитпоезд
агитатор, -а [阳] 鼓动者, 宣传员 || 阴 **агитаторша**, -и <口> || 形 **агитаторский**, -ая, -ое
агитка, -и [阴] <口> 宣传画, 宣传鼓动传单



агитмáссовый, -ая, -ое 鼓动群众的

агитпункт, -а [阳]宣传鼓动站

агрегáт, -а [阳] ① 机组, 联合机械, 成套设备 **убóрочный** ~ 联合收割机械 ② 组合机件 || 形 **агрегáтный**, -ая, -ое

агрессивный, -ая, -ое; -вен, -вне 侵略的, 侵略性的 ~ **тон** <转>挑衅的口气 || 名 **агрессивность**, -и [阴]

агрессия, -и [阴]侵略, 侵犯; 侵略行为

агробиоло́гия, -и [阴]农业生物学, 农艺生物学 || 形 **агробиологический**, -ая, -ое

агрокульту́ра, -ы 或 **агрикульту́ра**, -ы [阴]农业技术改良 || 形 **агрокульту́рный**, -ая, -ое 或 **агрикульту́рный**, -ая, -ое

агроно́м, -а [阳]农艺师

агроно́мия, -и [阴]农艺学, 农业学 || 形 **агроно́мический**, -ая, -ое

агротéхник, -а [阳]农业技术人员, 农业技师

ад, -а, об áде, в аду́ [阳] ① 地狱 ② <转>受苦受难, 极大的痛苦, 嘈杂混乱, 一片恐怖 || 形 **áдский**, -ая, -ое

ада́птер, -а [阳] ① <理>拾音器 ② <计>适配器 ③ <摄>底片暗盒

адвока́ту́ра, -ы [阴, 集]律师们, 律师界

аде́пт [дэ́], -а [阳] <书>信仰者, 信徒

администрáтор, -а [阳]行政领导人, 行政长官; 某一事务的管理人 || 阴 **администрáторша**, -и <口> || 形 **администрáторский**, -ая, -ое

администр́ировать, -рую, -руешь [未] ① 行政管理 ② <转, 不赞>用官僚主义方式管理, 用行政命令方式管理 || 名 **администр́ирование**, -я [中]

áдрес, -а, 复 -á [阳] ① 地址, 住址 ◇ **межсетевой́ áдрес** <计>网址 ② 祝词, 贺词 **поднести** ~ 致祝词 ◇ **не по áдресу** <口>看错对象; 找错人 **по áдресу** когó-чегó, чьему́ [сказáть, замéтить 等]针对(某人)

адресáнт, -а [阳]寄信人, 寄件人; 出票人

адресáт, -а [阳]收信人, 收件人

áдский, -ая, -ое ① 见 ад ② <转, 口>非常的, 极度的, 难以忍受的 **áдски устáть** 累得要命

адъюнкту́ра, -ы [阴]高等军事院校研究班; 高等军事院校研究班培养体制

ажита́ция, -и [阴]激动, 亢奋

азáлия, -и [阴]杜鹃花, 杜鹃属

áзбука, -и [阴] ① 字母表, 字母, 符号 **ру́сская** ~ 俄文字母表 ◇ **но́тная áзбука** 乐谱符号; 音符 ② 识字课本 ③ <转>初步知识; 入门 ~ **нау́ки** 科学入门

азербайджанец -нца 复
-цы, -ев [阳] 阿塞拜疆人 ||
阴 **азербайджанка**, -и || 形
азербайджанский, -ая, -ое
азиат, -а [阳] ① 亚洲人 ②
(俗, 骂) 落后粗野的人, 不文明的人 Ах ты ~! 嗨, 你这个野蛮人! || 阴 **азиатка**, -и
(用于 1 解) || 形 **азиатский**, -ая, -ое

азимут, -а [阳] 方位角, 地平
经度 || 形 **азимутный**, -ая,
-ое 或 **азимутальный**, -ая,
-ое

азот, -а [阳] 氮 || 形 **азотис-**
тый, -ая, -ое 或 **азотный**,
-ая, -ое

академик, -а [阳] (科学院或
其他研究院的) 院士

академия, -и [阴] ① 科学
院, 最高研究院 ② 学院, 大学
военномедицинская ~ 军
医大学 ~ художеств 美术
学院 || 形 **академический**,
-ая, -ое

акация, -и [阴] 金合欢 белая
~ 洋槐, 刺槐(树)

аква- [复合词第一部] 表示“水
的”、“水上的”、“水下的”, 如
акватехника, аквасоедине-
ние

акватория, -и [阴] 水域, 水区
~ порта 港境水区, 港域

акведук, -а [阳] 渡槽, 水管
桥, 桥渠

аккаунт, -а [阳] <计> 账号

акклиматизировать, -рую,
-руешь; -анный [完, 未] ко-
го-что 使(在气候、风土方面)
驯化; 使适应新的气候环境,
使适应水土 || 名 **акклима-**
тизация, -и [阴]

акклиматизироваться,
-руюсь, -руешься [完, 未] 驯
化; 适应新的气候, 环境, 服水
土 || 名 **акклиматизация**, -и
[阴]

аккомодация, -и [阴] <书> 适
应, 同化

аккомпанемент, -а [阳] 伴奏

аккомпаниатор, -а [阳] 伴奏
者 || 阴 **аккомпаниаторша**,
-и <口>

аккордеон, -а [阳] 手风琴

аккордеонист, -а [阳] 手风琴
手 || 阴 **аккордеонистка**, -и

аккредитив, -а [阳] 信用证券,
付款单 безотзывный ~ 不可
撤销的信用证券 || 形 **аккре-**
дитивный, -ая, -ое

аккредитовать, -тую, -туешь;
-ованный [完, 未] кого
(что) (向外国政府) 派任, 派
遣, 派驻

аккумулятор, -а [阳] 蓄电池
электрический ~ 蓄电池
|| 形 **аккумуляторный**,
-ая, -ое

аккурат [副] <俗> 恰好, 正好,
准确地; 正 ◇ в **аккурат**
<俗> 同 **аккурат**

аккуратный, -ая, -ое; -тен,
-тна ① 认真负责的, 仔细的 ②

精心完成的,工整的 ~ая работа
精心的制作,精制品 || 名 **аккуратность**, -и [阴]

аксессуар, -а [阳] ① 附属品
② 舞台上的小道具 ③ [复]
<计>附件

акроним, -а [阳] 复合缩略词,
由开头的字母组成的词语或
词,如 СНГ (独联体)

акселератор, -а [阳] ① (电子
计算机的一种专门装置,用于
完成一定的操作,不必改变电
子计算机的构造)加速器 се-
тевой ~ <计>网络加速器 ②
调速器,加速器,(汽车的)油
门 ③ 加速剂

акт, -а [阳] ① 行为,行动,举
动 ② 法令;决议 ③ 证书 об-
винительный ~ (检察员的)
起诉书 ④ <剧>幕 комедия
в пяти актах 五幕喜剧
⑤ (学年结业)典礼 ◇ **акты**
гражданского состояния
户籍登记

актёр, -а [阳] 演员 || 阴 **ак-
триса**, -ы || 形 **актёрский**,
-ая, -ое. ~ие жёсты, поза
<转>矫揉造作的手势、姿态

актив¹, -а [阳] 积极分子

актив², -а [阳] 资产 (与 па-
ссив “负债”相对) записать
в ~ 计入资产项下 || 形 **ак-
тивный**, -ая, -ое. ~ баланс
出超,顺差 ~ые операции
资产业务

активизироваться, -руюсь,
-руешься [完,未] 积极起来,活
跃起来 || 名 **активизация**,

-и [阴]

активист, -а [阳] 积极分子 ||
阴 **активистка**, -и || 形 **акти-
вистский**, -ая, -ое

активный¹, -ая, -ое; -вен, -вна
① 积极的 (与 пассивный “消
极的”相对) ~ член кружка
小组的积极分子 ② 活动着的,
活性的 ~ процесс в лёгких
肺病的开放期 ~ стол <计>活
动桌面 || 名 **активность**,
-и [阴]

активный² 见 **актив²**

актуальный, -ая, -ое; -лен,
-льна ① (目前)必须的,迫切
的 ② <书>实际存在的 (与 по-
тенциальный “潜在的”、“可能
的”相反) || 名 **актуаль-
ность**, -и [阴]

акула, -ы [阴] ① 鲨鱼 ② <转>贪
残的剥削者 ~ы капитализма
<转>残酷的剥削者 (资本家) ||
形 **акулий**, -ья, -ье

акушёр, -а [阳] 产科医生

акушёрка, -и [阴] 助产士

акушёрство, -а [中] ① 产科
学,产科 ② 助产 || 形 **акуше-
рский**, -ая, -ое

акцент, -а [阳] ① 重音,重音符
号 расставить ~ы <转>着重强
调 (某些论点、思想) ② 口音
(话语中夹杂的某种不纯正的
音) говорить по-русски с не-
мецким ~ом 带着德国人的口
音说俄语 || 形 **акцентный**,
-ая, -ое (用于 1 解)

акцепт, -а [阳] ① 承兑,承付 ~